

## 新聞公報的信頭

☒ 寄給朋友 | 政府主網頁

財政司司長京港經濟合作研討洽談會演辭（只有中文）

\*\*\*\*\*

以下為財政司司長梁錦松今日（十月二十三日）在第五屆北京香港經濟合作研討洽談會的演辭全文（只有中文）：

賈慶林書記、劉淇市長、各位嘉賓：

我很榮幸今天在北京出席第五屆北京香港經濟合作研討洽談會的開幕典禮。

我們這一代，能夠見證國家在奧運史上一頁頁的光輝成績，實在值得自豪。我們見證了射擊選手許海峰在一九八四年洛杉磯奧運會，奪得我國的第一面奧運金牌；我們見證了我國運動員在悉尼奧運取得二十八面金牌的優異成績；在二零零八年，我們亦將會見證奧運會首次在中國舉行。

更值得我們感到驕傲的，是國家的經濟發展亦在國際競技場中，錄得同樣驕人的成績。雖然在二零零一年，全球經濟出現放緩，有些地區更出現負增長，但我國經濟仍然能夠維持強勁增長，首兩季的增長率更達到 7.9%，實在十分難得。

在我國的經濟發展中，香港既作出了不少貢獻，也從中得益。香港完善的金融體系和配套設施，為內地直接提供融資和其他專業服務。作為國際企業在亞洲區設立總部的基地，香港在內地與外國企業之間，扮演重要的橋樑角色。香港商人投資內地的業務由以往集中在加工製造業，擴展至現時在不同領域的投資，包括基建工程、酒店及其他旅遊服務、房地產，以至零售貿易等。

一直以來，香港與內地的經貿關係互相緊扣。展望未來，內地的經濟增長會繼續為香港的發展提供重要動力。就以香港與北京的關係為例，北京和香港一直保持密切的經貿關係。香港在北京投資的企業已達六千多家，是北京最大的外來直接投資來源基地。隨著國家加入世貿和北京奧運的籌備工作開展，兩地企業只要能把握機遇，加強合作，互補優勢，定能一起創造更繁榮的局面。

眾所周知，為了辦好二零零八年奧運會及實踐「綠色奧運、人文奧運、科技奧運」的理念，北京在未來數年要進行龐大的基建工程，並加快改善和發展交通運輸、環境保護，以及信息技術等服務行業。憑藉豐富的內地營運經驗、專業技術，以及廣泛的國際商業網絡，港商可積極參與有關項目的發展，齊心協力使北京奧運能盡善盡美，成為全球矚目的盛會。

首先，北京要擴大基建及物業發展，對基礎設施的建造、危舊房改造和房地產服務的需求會相應增加，對有關的專業技術人才、建築設計、物業管理服務，及建築材料供應亦會有更大需求。香港在這些領域都能加以供應配合。

作為國際金融中心，香港亦可為各項建設項目在財務方面提供一站式服務，包括提供項目融資、生產設備租賃、銀團貸款及

保險等各方面的服務。

此外，在配套服務方面，北京奧運需要進行廣泛的宣傳及推廣活動。港商在這方面，不但擁有廣闊的國際網絡，而且在內地經營多年，對內地市場非常熟悉。港商又可參與發展北京的旅遊業，包括與內地企業合辦旅行社，開發與建設旅遊景點等。

剛才我所說的只是一些例子。具體的合作項目和方法等都要由兩地商人互相討論。本屆京港經濟合作研討洽談會，正好提供寶貴的機會，讓雙方的專家和企業討論如何在奧運及其他項目上，加強合作。洽談會對推動和深化北京和香港兩地的經濟合作交流，更起了積極的推動作用。剛才劉市長提出了六點合作方向方案，我代表特區表示衷心歡迎。我衷心祝賀本屆洽談會成功舉行，並希望兩地有更緊密的經貿往來和合作。

謝謝。

完

二〇〇一年十月二十三日（星期二）

- 財政司司長在北京談話全文（只有中文）(23.10.01)
- 駐京辦主任梁寶榮在北京談話全文（只有中文）(23.10.01)

---

---

✉ 寄給朋友

## 財政司司在北京談話全文（只有中文）

\*\*\*\*\*

以下是財政司司長梁錦松今日（十月二十三日）在北京向記者發表的談話全文：

財政司司長：今早出席了京港經濟合作洽談會，大家都聽到劉淇市長的演辭，其實在此之前我與賈慶林書記和劉淇市長會面，我代表特區政府和香港恭賀北京成功申辦奧運。當然在會面中劉淇市長講了在演辭上提及的六點，看看如何能進一步加強北京與香港合作。對此六點，特區政府表示非常歡迎，並會看看如何能夠支持和配合。

記者：其中一點是如果香港人和內地企業合作在北京投資，就可享有國民待遇和優惠，這是否一個很大的突破，又是否會與 WTO 的規定相反？

財政司司長：劉淇市長講過會在完全符合 WTO 規則和空間下去執行，所以一定會符合 WTO。如果成事的話，對香港的工商界和專業人士在北京發展業務，特別是支持舉辦奧運會有幫助。特區政府對此表示歡迎。

記者：這會不會是一個先例，其他省市可能也會以城市與城市合作性質，給予香港優惠？

財政司司長：這我們會與各城市及省市去探討。

記者：今次並沒有提及到專業人士怎可享用國民待遇，你會否繼續爭取？

財政司司長：其實我想是泛指各個領域也會有，所以可看看演辭或是這次提及的項目，很多也與專業人士有關，其中包括環保、整個城市規劃、交通、房地產的興建，亦包括旅遊等，全部也與工商界及各個專業有關。

記者：（有關內地律師行的經營問題）

財政司司長：有關這些細節，我想要進一步了解。當我們取到細節，便會與大家談談。

記者：不斷有宣傳北京政府有些「救港措施」，其實你覺得這六點是否其中一步，你覺得港商應怎樣去把握？

財政司司長：我以前也說過，可能並無公開地說，我很不喜歡這個所謂「救港措施」，最重要的是香港有很多優勢，內地也有很多優勢，可以優勢互補，這是雙贏局面，並不是「中央救港」，這我想大家在用字方面可注意一下。我覺得正因為北京成功申辦奧運這機會，有很多大型建設、工商業及專業上需要向外投標。在這方面香港有很多現有的優勢可以提供予北京。在這基礎上可優勢互補，今早提到六個要點，怎樣能加強合作，其實是進一步看看怎樣能方便兩方面的工商界及專業人士能互相配合，所以在這方面我很歡迎北京市這樣做，亦如我們所說會與其他省市看看

大家可怎樣合作。

記者：京港的溝通渠道部門何時會成立？你覺得內地將香港視為內資是否可行？

財政司司長：渠道形式及包括甚麼人士，我們今天才聽到這個決定，有很多細節我們現時還未收到，所以究竟是甚麼形式的渠道，何時開會一次，我們還要與北京市方面商討，聽聽他們的想法。

記者：五大商會要求二十四小時通關，政府會否應他們要求加快二十四小時通關，會否擔心這樣做，即使打擊北區樓市及消費也值得去做。

財政司司長：其實內地市場這樣大，發展這樣快，香港怎樣才能真正做到可以發揮兩面優勢而開發到整個亞洲區，甚至面對全世界作為一個地區性的金融、商業、旅遊及物流中心，這是我經常探討，而其中一個主要方面是能夠真正與內地各方面能加強流通，這包括人流、貨流、資金流，信息流及服務流，在這五方面怎樣能盡快加強溝通，我們會盡量做。其實你所提及的二十四小時通關，我想是我們長遠來說爭取的目標，而短期來說是否能一步到位，這可能並不能做到，要雙方探討如何在資源方面配合，但肯定的是特區政府非常希望能盡快加強在人、貨、資金、信息及服務這五流方面能夠盡量加強流通，這才真正能幫助香港成為區內主要一個各方面的中心。

記者：你認為那個時間才算合適？

財政司司長：我想要大家再探討一下。

完

二〇〇一年十月二十三日（星期二）

---

✉ 寄給朋友

## 財政司司長在北京談話全文

\*\*\*\*\*

以下是財政司司長梁錦松今日(十月二十四日)在北京返港前與新聞界的談話全文(中文部分)：

財政司司長：剛才與李嵐清副總理見面，他介紹了國家的發展情況，今年的增長勢頭不錯，當然「九一一」後有少許減慢，特別是外貿，明年的情況當然是不明朗，但李嵐清副總理說了明年會繼續增加內需及體制改革。當然他亦非常支持內地與香港合作，因這是雙方互利的。他亦知道香港現時經濟面臨一些不明朗因素，他覺得內地與香港增加合作，對香港會有幫助。

記者：其實今次有沒有提出具體的建議，譬如說港府心目中有沒有一些建議，希望中央能幫忙，例如投資移民可不可有政策，令一些人可到香港有居留權？

財政司司長：我只介紹了行政長官在施政報告中提及到的，改善香港的營商環境，看看如何能加強與內地合作和投資人才等，而其他團員則向副總理提出一些其他的建議，包括如何加強香港的旅遊，特別是內地的遊客到香港，以及香港的旅行社如何在內地發展，這些基本上副總理亦很支持。

記者：想知道你有沒有與李嵐清提及有關昨日北京市長所說的新措施，例如給優惠予香港企業，中央是否支持北京政府推行這些措施？

財政司司長：我基本上多謝北京市這六個措施，希望其他省市能夠有類似的措施，這對香港會有很大好處，亦是雙方互利的。這方面副總理會支持。當然昨日所提到六點很多細節還未清楚，其實具體來說還要與北京市的領導商討其細節，然後才能看看如何能進一步給予港商支持。

記者：想問問有關二十四小時通關的事，有消息指黃崗口岸可能在聖誕前已能二十四小時通關，這是否政府的目標。

財政司司長：我想有關這方面的問題要問曾司長，因我身在北京數日，在香港有些新的發展情況我可能未必知道，所以要最準確的資料還是要問曾司長。

記者：你認為在基建配合上是否已能做到？例如 KCR 說單軌雙程行車是可以做到二十四小時的，在基建配合上，兩個口岸是否隨時可做到二十四小時……？

財政司司長：這我想需要很多具體的進一步研究，所以可能要問 Kitty 或 Donald 有關這幾日的進展。

(請同時參閱談話全文的英文部分)

完

二〇〇一年十月二十四日(星期三)

## Letterhead of Press Release

 Email this article | [Government Homepage](#)

FS' transcript in Beijing

\*\*\*\*\*

The following is the transcript (English Portion) of the media session by the Financial Secretary, Mr Antony Leung, before leaving Beijing for Hong Kong today (October 24):


FS: We have just met Vice Premier, Mr Li Lan-qing, he introduced the development of the Chinese economy and he stressed the importance to continue increasing the domestic consumption as well as the structural reforms. He agrees that there should be much closer collaboration between the Mainland and the Hong Kong economy because it will actually be beneficial to both sides. He understands that Hong Kong economy is undergoing some difficulties but then he assured that with the opportunities in the Mainland, the Hong Kong economy Would be alright in the long run.

(Please also refer to the [Chinese](#) Portion)

End/Wednesday, October 24,2001

NNNN

---

 Email this article